

MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT - SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
NATIONAL AGRO-FORESTRY-FISHERIES QUALITY ASSURANCE DEPARTMENT - BRANCH 4
91 HAI THUONG LAN ONG ST., WARD 10, DISTRICT 5, HO CHI MINH CITY, VIET NAM
TEL: 84.28.36363638 FAX: 84.28.39673868 Email: chungnhan.nafi4@mard.gov.vn

CERTIFICAT VETERINAR

Pentru importul de peste, batracieni, crustacei, moluste, gasteropode si produsele lor in Moldova

VETERINARY CERTIFICATE

For fish, batrachia, crustacea, molluses, gasteropodes and their products meant for import in MOLDOVA

Reference No.: YD 07059/23/CH

Tara exportatoare / Exporting country: VIETNAM

Autoritatea emitenta / Delivering authority: NATIONAL AGRO-FORESTRY-FISHERIES QUALITY ASSURANCE
DEPARTMENT - BRANCH 4

I. IDENTIFICAREA SPECIILOR RESPECTIVE SAU PRODUSELOR / RESPECTIVE SPECIES AND PRODUCTS IDENTIFICATION

Felul produselor / Kind of products: FROZEN PANGASIUS FILLET (*Pangasius hypophthalmus*)

Modul de conservare / Kind of keeping: FROZEN

(uscare, sarare, saramurare, aftimare, refriderare, congelare, semiconservare, conserve/dry, salted, brined, smoked, chilled, frozen, pasteurized, canned).

Felul si tipul ambalajelor/Kind and type of packing: IQF, BULK 10KGS/CTN, 80% NET WEIGHT

Marcagele de indentificare ale ambalajelor / Package identification:

Cheia decodificarii stantelor/Key for uncodification of marks: VN 797 IV 123

(numele stantelor/number of brands)

Numarul de ambalaje/Number of packing's: 2,400 CARTONS

Greutatea/Weight: 24,000.00 KGS (INCLUDING GLAZING)

II. ORIGINEA MARFII/GOODS ORIGIN

Intreprinderea/Establishment:

(Nume, adresa, nr. de agreere/ name, address, approval no.)

BRANCH TRANHAN CO., LTD

BINH CHANH DONG HAMLET, TAM BINH COMMUNE, CAI LAY DISTRICT, TIEN GIANG PROVINCE, VIETNAM
DL 797

Data de fabricatie/Processing date: MAR 26, 2023

Valabilitatea / Validity: MAR 26, 2025

III. DESTINATIA MARFII/GOODS DESTINATION

Marfa a fost incarcata / Ware was loaded at: HO CHI MINH, VIETNAM

(locul de expeditie /expedition place)

Pentru/for: CONSTANTZA, ROMANIA, GOODS ARE IN TRANSIT TO MOLDOVA

Cu /by: vagon, camion, avion, vapor/waggon, truck, plane, ship: BY SHIP (SAN LORENZO 231S)

(numarul de inmatriculare/registration no.)

Container number / Seal number: SEGU9424816/23413492

Numele si adresa expeditorului /Name and address of the consigner:

TRAN HAN COMPANY LIMITED

20A TRUONG SON ST, WARD 15, DISTRICT 10, HOCHIMINH CITY, VIETNAM

BY ORDER OF ALONAFISH

Numele si adresa destinatarului / Name and address of the consignee:

VIOCRIS - IMPEX" SRL

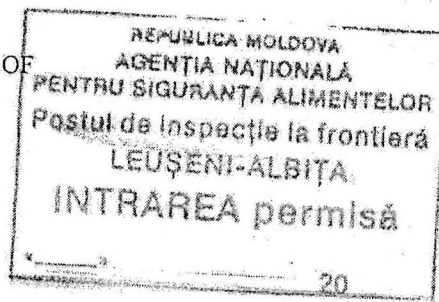
STUDENTILOR 5/3 MD-2045 MUN. CHISINAU MOLDOVA, REPUBLIC OF

REG. NO. 1006600032107

VAT NO. 0403315



COPY



IV. ATESTAT

Subsemnatul, medic veterinar oficial certific ca:

- pestele, batracienii, crustaceii, gastropodele, provin din bazine hidrografice si nesupuse restrictiilor sanitare veterinare, nepoluate si a fost atestat ca fiind apt neconditionat pentru consum uman.
- produsele au fost obtinute in interinderi autorizate, sub supraveghere permanenta sanitara veterinara.
- retetele fabricate au fost avizate de catre autoritatea veterinara competenta.
- pestele, batracienii, crustaceii, gastronomie, sau produsele acestora nu contin germeni, fungi, paraziti sau toxine de orice fel.
- ambalagele, etichetele si mijloacele de transport corespund normelor de igiene internationala.

IV. ATTESTATION

Undersigned, veterinary officer, certify:

- Fish, batrachia, crustaceans, gastropods, mollusks come from hydrographic basins and areas, unsubmitted to veterinary restrictions, unpolluted, and were attested as unconditional fit for human consumption.
- The products were processed in approved establishment, under permanent veterinary control.
- The products receipts are approved by the veterinarian component authorities.
- Fish, batrachia, crustaceans, gastronomes, mollusks, or their products don't contain pathogenic germs, moulds, parasites.
- Type wrapping, packing, labeling and transport means correspond to international hygiene regulations.

DONE AT HOCHIMINH CITY ON MAY 09, 2023

Medicul veterinar oficial
Veterinary office



46

QUALITY REPORT

发货人: DALIAN TONGZHAO INTERNATIONAL TRADE CO.,LTD
Consignor 55 DANDONG STREET ZHONGSHAN
DISTRICT,DALIAN CHINA
BY ORDER OF ALONAFISH OU, ESTONIA

收货人: "VIOCRIS - IMPEX" SRL
Consignee STUDENTILOR 5/3 MD-2045 MUN.
CHISINAU MOLDOVA

品名: FROZEN POLLOCK FILLETS (THERAGRA CHALCOGRAMMA)
Description of Goods

数量/重量

Quantity/Weight Declared

8000 KGS

包装种类及数量

Number and Type of Packages

800 CTNS

运输工具

Means of Conveyance

BY VESSEL



标记及号码

Mark & No.

N/M

CONTAINER AND SEAL NO: YMLU5359403/YMA1703698

PRODUCTION DATE: 06 FEB.2023

大连通昭国际贸易有限公司
DALIAN TONGZHAO INTERNATIONAL TRADE CO.,LTD

WE HEREBY CERTIFY THAT THIS GOODS ARE SUIT FOR HUMAN CONSUMPTION

唐东

EUROPEAN UNION

Export Health Certificate

Part I: Details of consignment



1.1. Consignor Name UAB NORDNIX Address SILUTES PL. 9, LT-91148 Klaipeda Country Lithuania		1.2. IMSOC Reference EXPORT.EU.LT.2023.0000501 1.2.a. Local Reference LT-9973		
1.5. Consignee Name „DALMORS GRUP” SRL Address str. C. Basarabiei, 42 (office) Chisinau Country Moldova, Republic Of ISO Code MD		1.3. Central competent authority 1.4. Local competent authority		
1.7. Country of origin Norway ISO Code NO		1.9. Country of destination Moldova, Republic Of ISO Code MD		
1.8. Region of origin Code		1.10. Region of destination Code		
1.11. Place of Dispatch Name UAB Kaminatrans Address Naujoji uosto 23, Klaipeda LT-92121 Klaipeda Approval Number MS1-(7.12)-27 Country Lithuania ISO Code LT		1.12. Place of destination Name „DALMORS GRUP” SRL Address str. C. Basarabiei, 42 (office) Chisinau Approval Number 65/01-15-I Country Moldova, Republic Of ISO Code MD		
1.13. Place of Loading Name UAB Kaminatrans Address Naujoji uosto 23, Klaipeda LT-92121 Klaipeda Approval Number MS1-(7.12)-27 Country Lithuania ISO Code LT		1.14. Date and time of departure 09 May 2023 08:28:00 +0200 CEST		
1.15. Means of Transport Mode International transport document Identification Road vehicle ANT300/E688RS Moldova, Republic Of		1.16. Entry Point Country Moldova, Republic Of (MD)		
1.18. Transport conditions Frozen ☒		1.17. Accompanying documents Commercial document reference Date of issue Country Place of issue		
1.19. Container No / Seal No Container number		Seal number 0453583		13-05-2023
1.20. Certified as Human consumption ☒				
1.21. For transit through a third country		1.22. For transit through Member State(s)		
1.23. Total number of packages 687 Sack	1.24. Total net weight 18687.08 kg	1.25. Total gross weight 19229		

